

## Plagiarism: Lesson one

- 1 Hello, my name is Professor Andrew Young and today we'll be discussing plagiarism in two lessons.
- 2 The first lesson will focus on what is plagiarism, while the second lesson will address how to avoid plagiarism.
- 3 But first, what is plagiarism?
- 4 According to *Merriam-Webster Online Dictionary*, *plagiarism* is "the act of using another person's words or ideas without giving credit to that person."
- 5 The key phrase in Webster's definition is "without giving credit."
- 6 Giving credit is imperative.
- 7 So you may be thinking,
- 8 "Okay, okay, but why is it important to avoid plagiarism?"
- 9 If I like those words and I agree with them, can I just take them as my own?
- 10 It can't be that big of a deal, right?"
- 11 But the short answer: plagiarism is a big deal!
- 12 Before I explain the academic consequences of plagiarism, let me give you a musical example that illustrates the seriousness of plagiarism.
- 13 Take a listen to this song by Marvin Gaye titled "Got to Give It Up," which was released in 1977.
- 14 Now listen to this song titled "Blurred Lines," which was released in 2013 by Robin Thicke, featuring Pharrell Williams and T.I.
- 15 Notice any similarities between the two songs?
- 16 Marvin Gaye's family did.
- 17 In fact, Robin Thicke was accused of plagiarism by the Marvin Gaye estate, which provided significant evidence against Thicke's "Blurred Lines."
- 18 And the *Rolling Stone* reported that Thicke and company had to pay out a whopping 7.3 million dollars to Marvin Gaye's estate for plagiarism.
- 19 So what about plagiarism in academia?
- 20 You'll probably not owe millions of dollars nor go to jail.
- 21 However, plagiarism is still a very serious offense.

## Plagio: lección 1

- 1 Hola, me llamo profesor Andrew Young y hoy vamos a hablar del plagio en dos lecciones.
- 2 La primera lección se centrará en qué es el plagio, mientras que la segunda lección tratará cómo evitar el plagio.
- 3 Pero primero, ¿qué es el plagio?
- 4 Según el *Diccionario en línea Merriam-Webster*, *plagio* es «la acción de usar las palabras o ideas de otra persona sin reconocerle el mérito a esa persona».
- 5 La frase clave en la definición del Webster es «sin reconocer el mérito».
- 6 Reconocer el mérito es imprescindible.
- 7 Puede que estén pensando:
- 8 «Vale, vale, pero ¿por qué es importante evitar el plagio?»
- 9 Si me gustan esas palabras y estoy de acuerdo con ellas, ¿puedo simplemente cogerlas como si fueran mías?
- 10 No puede ser para tanto, ¿verdad?»
- 11 Pero la respuesta corta: ¡el plagio es grave!
- 12 Antes de que explique las consecuencias académicas del plagio, déjeme darles un ejemplo musical que ilustra la seriedad del plagio.
- 13 Escuchen esta canción de Marvin Gaye titulada «Got to give it up» [«Tengo que dejarlo»], que fue puesta a la venta en 1977.
- 14 Ahora escuchen esta canción titulada «Blurred lines» [«Líneas difusas»], que fue puesta a la venta en 2013 por Robin Thicke, con la actuación de Pharrell Williams y T.I.
- 15 ¿Notan parecidos entre las dos canciones?
- 16 La familia de Marvin Gaye sí [los notó].
- 17 De hecho, Robin Thicke fue acusado de plagio por los herederos de Marvin Gaye, que aportaron importantes pruebas contra las «Blurred lines» de Thicke.
- 18 Y la *Rolling Stone* informó de que Thicke y compañía tuvieron que pagar la friolera de 7,3 millones de dólares a los herederos de Marvin Gaye por plagio.
- 19 ¿Y qué hay del plagio en el mundo académico?
- 20 Probablemente no deberán millones de dólares ni irán a la cárcel.
- 21 Sin embargo, el plagio sigue siendo una ofensa muy seria.

- 22 For instance, Florida State College of Jacksonville's policy states in the *Student Rights and Responsibilities*, under the heading *Procedures for Handling Alleged Academic Dishonesty*,
- 23 "Academic dishonesty, in any form, is expressly prohibited by the rules of the District Board of Trustees of Florida State College at Jacksonville."
- 24 The consequences can include either failing the student for the assignment, failing a student for the course or referring the student or students for possible suspension or dismissal.
- 25 So it is very serious indeed.
- 26 So how can we avoid those blurred lines of plagiarism and original thought?
- 27 First, it is key to understand the assignment and its expectations.
- 28 For instance, if professors in social sciences or nursing or business—those professors often prefer a style called APA.
- 29 Professors in the liberal arts, humanities... often prefer MLA.
- 30 There are other citation styles, so you want to make sure you format your citations according to your audience.
- 31 If your professor doesn't state specifically, be sure to ask.
- 32 For this presentation, I'll be focusing on MLA, which stands for Modern Language Association.
- 33 So what constitutes plagiarism?
- 34 Some of the more obvious examples include buying an essay from a website like [payforessays.net](http://payforessays.net) or [freshessays.com](http://freshessays.com).
- 35 Another example would be letting your mom or dad, or boyfriend/girlfriend, friend, neighbor... write the essay for you.
- 36 But if you do write the essay rather than trying to dishonestly farm it out, you want to make sure that you aren't committing these acts of plagiarism:
- 37 copying information word-for-word, also known as *verbatim*, directly from the source without giving credit—that is egregious, that's equally as bad—or
- 38 —and many students are unaware of this—if you paraphrase, which is putting the information in your own words from a book or website, but you do not give credit to the book or website,
- 39 that is still plagiarism.
- 40 "Why?", you may be wondering.
- 41 It's plagiarism because it's not your ideas.

- 22 Por ejemplo, la política de la Universidad Estatal de Florida en Jacksonville dice en *Derechos y responsabilidades de los alumnos*, bajo el encabezamiento *Procedimientos para manejar la supuesta deshonestidad académica*,
- 23 «La deshonestidad académica, en cualquier forma, está expresamente prohibida por las reglas del Patronato del Distrito de la Universidad Estatal de Florida en Jacksonville.»
- 24 Las consecuencias pueden incluir bien suspenderle al alumno el trabajo, suspenderle al alumno la asignatura o remitir al alumno o alumnos para una posible suspensión o expulsión.
- 25 Así que sí que es muy serio.
- 26 ¿Y cómo podemos evitar esas líneas difusas del plagio y el pensamiento original?
- 27 Primero, es clave comprender la tarea y sus expectativas.
- 28 Por ejemplo, si los profesores de ciencias sociales o enfermería o empresariales... esos profesores suelen preferir un estilo que se llama APA.
- 29 Los profesores de las artes liberarles, humanidades... suelen preferir el MLA.
- 30 Hay otros estilos de cita bibliográfica, así que tienen que asegurarse de formatear las citas bibliográficas según su público.
- 31 Si su profesor no lo dice específicamente, pregunten.
- 32 Para esta exposición, me estaré centrando en el MLA, que significa Modern Language Association (Asociación de Idiomas Modernos).
- 33 ¿Y qué constituye plagio?
- 34 Algunos de los ejemplos más obvios incluyen comprar un trabajo de un sitio web como [payforessays.net](http://payforessays.net) [pagar por trabajos] o [freshessays.com](http://freshessays.com) [trabajos frescos].
- 35 Otro ejemplo sería dejar que su padre o madre, o novio/novia, amigo, vecino... les escriban el trabajo.
- 36 Pero si escriben ustedes el trabajo en vez de intentar encargarlo deshonestamente a terceros, tienen que asegurarse de no cometer estas acciones de plagio:
- 37 copiar información palabra por palabra o, como también se dice, *al pie de la letra*, directamente de la fuente sin reconocer el mérito —eso es atroz, eso es igual de malo— o
- 38 —y muchos alumnos no son conscientes de esto— si se parafrasea, que es poner en palabras propias la información sacada de un libro o sitio web, pero sin reconocer el mérito del libro o página web,
- 39 eso sigue siendo plagio.
- 40 «¿Por qué?», se preguntarán.
- 41 Es plagio porque las ideas no son tuyas.

- 42** Sure, you may agree with those ideas, but it's important to give the writer credit for those ideas.
- 43** So how do you avoid plagiarizing a source?
- 44** In order to document a source in MLA format, there are two essential ingredients.
- 45** The first is called a *Works Cited page*.
- 46** And each source will have what's called a *Works Cited entry*.
- 47** That's organized in alphabetical order.
- 48** And then there is a corresponding in-text citation, also called *parenthetical citation*, within your essay.
- 49** These two parts work together like a cross-referencing system.
- 50** So when your professor reads your essay and encounters a citation within the essay, he or she can go to the end of the essay, read the Works Cited page, which lists all of your sources, in order to locate the source.
- 51** In short, in order to document, you need a complete citation in a Works Cited page and an in-text citation of the source within your paper.
- 52** Both are required in order to provide full credit to the source.
- 53** In the next videos we'll be discussing how to write a Works Cited page and how to effectively use in-text citations, whether you're using direct quotes, paraphrase information or signal phrases, also called an *attribution*.
- 54** And this is the end of the first lesson on plagiarism.
- 55** Stay tuned for lesson number two.

- 42** Por supuesto, puede que estén de acuerdo con esas ideas, pero es importante reconocerle al escritor el mérito de esas ideas.
- 43** ¿Y cómo evitan plagiar una fuente?
- 44** Para documentar una fuente en formato MLA, hay dos ingredientes esenciales.
- 45** El primero se llama *página de Obras citadas*.
- 46** Y cada fuente tendrá lo que se llama una *entrada en Obras citadas*.
- 47** Eso se organiza en orden alfabético.
- 48** Y luego hay una cita correspondiente en el texto, también llamada *cita entre paréntesis*, en su trabajo.
- 49** Estas dos partes funcionan juntas como un sistema de remisión.
- 50** Así, cuando el profesor o profesora lea su trabajo y encuentre una cita bibliográfica dentro del trabajo, puede ir al final del trabajo, leer la página de *Obras citadas*, que enumera todas sus fuentes, para localizar la fuente.
- 51** En resumen, para documentar, necesitan una cita bibliográfica completa en una página de *Obras citadas* y una cita en el texto de la fuente dentro del trabajo.
- 52** Ambas son necesarias para reconocerle todo el mérito a la fuente.
- 53** En los siguientes vídeos hablaremos de cómo escribir una página de *Obras citadas* y cómo usar eficazmente las citas bibliográficas dentro del texto, tanto si están usando citas textuales, información parafraseada o menciones de los autores citados, también llamadas *atribución*.
- 54** Y aquí termina la primera lección sobre el plagio.
- 55** Sigamos conmigo para la lección número dos.